



**2018/0106(COD)**

25.9.2018

## **СТАНОВИЩЕ**

на комисията по заетост и социални въпроси

на вниманието на комисията правни въпроси

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на лица, подаващи сигнали за нарушения на правото на Съюза  
(COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))

Докладчик по становище: Неоклис Силикиотис

PA\_Legam

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по заетост и социални въпроси приканва водещата комисия по правни въпроси да вземе предвид следните изменения:

### Изменение 1

#### Предложение за директива Позоваване 1

*Текст, предложен от Комисията*

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16, член 33, член 43, член 50, член 53, параграф 1, член 62, член 91, член 100, член 103, член 109, член 114, член 168, член 169, член 192, член 207 и член 325, параграф 4 от него, и Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 31 от него,

*Изменение*

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16, член 33, член 43, член 50, член 53, параграф 1, член 62, член 91, член 100, член 103, член 109, член 114, член **153, член 154, член** 168, член 169, член 192, член 207 и член 325, параграф 4 от него, и Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 31 от него,

### Изменение 2

#### Предложение за директива Позоваване 1 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***като взеха предвид доклада по собствена инициатива на Европейския парламент относно законосъобразните мерки за защита на лицата, сигнализиращи за нередности, които в името на обществения интерес разкриват поверителна информация за дружества и публични органи,***

### Изменение 3

#### Предложение за директива Позоваване 2 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**като взеха предвид Европейската конвенция за защита на правата на човека, и по-специално член 10 от нея,**

#### **Изменение 4**

##### **Предложение за директива Позоваване 3 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**като взеха предвид Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-конкретно член 11 от нея,**

#### **Изменение 5**

##### **Предложение за директива Съображение 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(1) Лицата, които работят за дадена организация или са в контакт с нея в контекста на свързаните с тяхната работа дейности, често са първите, които научават за заплахи или вреди на обществения интерес, възникващи в този контекст. Като „подават сигнал“, те играят ключова роля за разкриването и предотвратяването на нарушения на закона и за защитата на благоденствието на обществото. Въпреки това често пъти лица, които биха могли да сигнализират за нередности, се въздържат да подадат сигнал за своите опасения или подозрения поради страх от ответни действия с цел отмъщение.

(1) Лицата, които работят за дадена организация или са в контакт с нея в контекста на свързаните с тяхната работа дейности, често са първите, които научават за заплахи или вреди на обществения интерес, възникващи в този контекст. **Целта на настоящата директива е създаване на атмосфера на доверие, която да дава възможност на лицата, сигнализиращи за нередности, да подават сигнали за нарушения на правото, на които са станали свидетели или за които подозират, както и за заплахи за обществения интерес.** Като „подават сигнал“, те играят ключова роля за разкриването и предотвратяването на нарушения на закона и за защитата на благоденствието на обществото. Въпреки това често пъти лица, които биха могли да сигнализират за нередности, се въздържат да подадат

сигнал за своите опасения или  
подозрения поради страх от ответни  
действия с цел отмъщение.

## Изменение 6

### Предложение за директива Съображение 3

*Текст, предложен от Комисията*

(3) Нарушенията на правото на Съюза в определени области на политиката могат сериозно да навредят на обществения интерес, като създадат сериозни опасности за благоденствието на обществото. Когато в тези области са установени слабости в правоприлагането и лицата, сигнализиращи за нередности, са в привилегировано положение да оповестят нарушения, е необходимо да се подобри правоприлагането чрез ефективна защита на лицата, сигнализиращи за нередности, срещу ответни действия с цел отмъщение и **чрез въвеждане** на ефективни канали за подаване на сигнали.

*Изменение*

(3) Нарушенията на правото на Съюза в определени области на политиката могат сериозно да навредят на обществения интерес, като създадат сериозни опасности за благоденствието на обществото. Когато в тези области са установени слабости в правоприлагането и лицата, сигнализиращи за нередности, са в привилегировано положение да оповестят нарушения, е необходимо да се подобри правоприлагането чрез ефективна защита на лицата, сигнализиращи за нередности, срещу ответни действия с цел отмъщение, и **да се гарантира наличието** на ефективни канали за подаване на сигнали.

## Изменение 7

### Предложение за директива Съображение 4 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(4а) Сигнализиращите лица, или лицата, подаващи сигнали за нередности, действат в интерес на обществеността, като поемат голям личен риск. Поради това те следва да бъдат защитени, когато оповестяват информация на обществеността, включително чрез средствата за масово осведомяване, тъй като недостатъчната закрила може да възпре потенциалното сигнализиране**

*на нередности.*

## **Изменение 8**

### **Предложение за директива Съображение 4 б (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(4б) С цел улесняване на публичното оповестяване и установяване на открита култура за подаване на сигнали условията за публично оповестяване следва да бъдат в съответствие с Препоръка CM/Rec (2014) 7 на Съвета на Европа относно защитата на лицата, подаващи сигнали за нередности. Медиите не следва по никакъв начин да бъдат възпрепятствани да разкриват всички нарушения и по този начин да изпълняват своята демократична роля.**

## **Изменение 9**

### **Предложение за директива Съображение 6 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(6а) Необходимо е също така ефективно прилагане на правото на Съюза, когато става въпрос, наред с другото, за защитата на работниците, условията на заетост и труд, социалните, индивидуалните и колективните трудови права, както и за правата на техните представители съгласно членове 153 и 154 от ДФЕС.**

## **Изменение 10**

### **Предложение за директива Съображение 20**

*Текст, предложен от Комисията*

(20) Настоящата директива не следва да засяга защитата, предоставена на служителите при подаване на сигнал за нарушения на трудовото право на Съюза. По-специално в областта на безопасните и здравословни условия на труд в член 11 от Рамкова директива 89/391/ЕИО от държавите членки вече се изисква да гарантират, че работниците или представителите на работниците няма да бъдат поставени в неизгодно положение поради техни искания или предложения към работодателите да предприемат подходящи мерки за намаляване на опасностите за работниците и/или за отстраняване на източниците на опасност. **Работниците и техните представители имат право да повдигнат въпроси до компетентните национални органи, ако считат, че предприетите от работодателя мерки и използваните от него средства са неподходящи за целите на осигуряването на безопасни и здравословни условия на труд.**

*Изменение*

(20) Настоящата директива не следва да засяга защитата, предоставена на служителите при подаване на сигнал за нарушения на трудовото право на Съюза. По-специално в областта на безопасните и здравословни условия на труд в член 11 от Рамкова директива 89/391/ЕИО от държавите членки вече се изисква да гарантират, че работниците или представителите на работниците няма да бъдат поставени в неизгодно положение поради техни искания или предложения към работодателите да предприемат подходящи мерки за намаляване на опасностите за работниците и/или за отстраняване на източниците на опасност, **но не предвижда правото да се сигнализира за нарушения.**

*Обосновка*

*Позоваването на член 11 от Директива 89/391/ЕИО е подвеждащо. В член 11 се подчертава, че работниците имат право да правят предложения на своя работодател за подобряването на здравето и безопасността на работното място, без това да ги поставя в неравностойно положение. Директивата не предвижда правото на подаване до органите или дори до обществеността на сигнали за нередности.*

## **Изменение 11**

### **Предложение за директива Съображение 25**

*Текст, предложен от Комисията*

(25) Ефективното прилагане на

*Изменение*

(25) Ефективното прилагане на

правото на Съюза изисква тази защита да се предоставя на възможно най-широк кръг категории лица, които независимо дали са граждани на ЕС или на трети държави, по силата на свързани с работата дейности (независимо от естеството на тези дейности и дали са платени или не), имат привилегирован достъп до информация за нарушения, чието сигнализиране би било в интерес на обществеността, и срещу които могат да бъдат предприети ответни действия с цел отмъщение, ако подадат сигнал за тези нарушения. Държавите членки следва да гарантират, че необходимостта от защита се определя въз основа на всички имащи отношение обстоятелства, а не само на естеството на отношенията, така че да се обхванат всички лица, свързани **в широк смисъл с организацията, в която е настъпило нарушението**.

## Изменение 12

### Предложение за директива Съображение 26

*Текст, предложен от Комисията*

(26) На първо място, защитата следва да се прилага спрямо лица, които имат статут на „работници“, по смисъла на член 45 от ДФЕС, съгласно тълкуването на Съда на Европейския съюз<sup>52</sup>, т.е. лица, които за определен период от време извършват услуги за и под ръководството на друго лице, в замяна на което получават възнаграждение. Следователно защита следва да се предоставя и на работници, които са в нестандартни трудови правоотношения, включително работници на непълно работно време и работници на срочен трудов договор, както и на лица, които имат трудов договор или трудово правоотношение с агенция за временна заетост — типове отношения, при които

правото на Съюза изисква тази защита да се предоставя на възможно най-широк кръг категории лица, които независимо дали са граждани на ЕС или на трети държави, по силата на свързани с работата дейности (независимо от естеството на тези дейности и дали са платени или не), имат привилегирован достъп до информация за нарушения, чието сигнализиране би било в интерес на обществеността, и срещу които могат да бъдат предприети ответни действия с цел отмъщение, ако подадат сигнал за тези нарушения. Държавите членки следва да гарантират, че необходимостта от защита се определя въз основа на всички имащи отношение обстоятелства, а не само на естеството на отношенията, така че да се обхванат всички лица, свързани **със сигнала**.

*Изменение*

(26) На първо място, защитата следва да се прилага спрямо лица, които имат статут на „работници“, по смисъла на член 45 от ДФЕС, съгласно тълкуването на Съда на Европейския съюз<sup>52</sup>, т.е. лица, които за определен период от време извършват **или са извършвали** услуги за и под ръководството на друго лице, в замяна на което получават възнаграждение. **В съответствие със съдебната практика на Съда понятието „работник“ следва да се тълкува разширително, включително например държавни служители.** Следователно защита следва да се предоставя и на работници, които са в нестандартни трудови правоотношения, включително работници на непълно



често е трудно да се прилагат стандартните видове защита срещу несправедливо третиране.

работно време и работници на срочен трудов договор, както и на лица, които имат трудов договор или трудово правоотношение с агенция за временна заетост, **изпълнител или подизпълнител или когато трудово взаимоотношение се урежда единствено с директиви** — типове отношения, при които често е трудно да се прилагат стандартните видове защита срещу несправедливо третиране.

---

<sup>52</sup> Решения от 3 юли 1986 г. по дело 66/85, Lawrie-Blum; от 14 октомври 2010 г. по дело C-428/09, Union Syndicale Solidaires Isère; от 9 юли 2015 г. по дело C-229/14, Balkaya; от 4 декември 2014 г. по дело C-413/13, FNV Kunsten; и от 17 ноември 2016 г. по дело C-216/15, Ruhrlandklinik.

---

<sup>52</sup> Решения от 3 юли 1986 г. по дело 66/85, Lawrie-Blum; от 14 октомври 2010 г. по дело C-428/09, Union Syndicale Solidaires Isère; от 9 юли 2015 г. по дело C-229/14, Balkaya; от 4 декември 2014 г. по дело C-413/13, FNV Kunsten; и от 17 ноември 2016 г. по дело C-216/15, Ruhrlandklinik.

## Изменение 13

### Предложение за директива Съображение 27

*Текст, предложен от Комисията*

(27) Защитата следва да обхваща и други категории физически или юридически лица, които, макар и да не са „работници“ по смисъла на член 45 от ДФЕС, могат да играят ключова роля в разкриването на нарушения на правото и могат да се окажат в положение на икономическа уязвимост в контекста на свързани с тяхната работа дейности. Така например в области като безопасността на продуктите, доставчиците се намират много по-близо до източника на възможни нелоялни и незаконни производства, внос или дистрибуторски практики, свързани с опасни продукти; при усвояването на средствата на Съюза, консултантите, предоставящи своите услуги, са в привилегировано

*Изменение*

(27) Защитата следва да обхваща **също така лица, улесняващи подаването на сигнали, посредници и разследващи журналисти, които разкриват потенциални или извършени нарушения, както** и други категории физически или юридически лица, които, макар и да не са „работници“ по смисъла на член 45 от ДФЕС, могат да играят ключова роля в разкриването на нарушения на правото и могат да се окажат в положение на икономическа уязвимост в контекста на свързани с тяхната работа дейности. Така например в области като безопасността на продуктите, доставчиците се намират много по-близо до източника на възможни нелоялни и незаконни производства,

положение да насочат вниманието към нарушенията, на които са станали свидетели. Обикновено категории лица, включително самостоятелно заети лица, предоставящи услуги, лица на свободна практика, изпълнители, подизпълнители и доставчици, подлежат на ответни действия с цел отмъщение под формата на ранно прекратяване или отмяна на договор за услуги, лиценз или разрешение, търговски загуби, загуба на доход, принуда, сплашване или тормоз, включване в черен списък/бойкотиране на дейността или накърняване на тяхната репутация. Акционерите и лицата, участващи в управленски органи, също могат да бъдат подложени на ответни действия с цел отмъщение, например във финансово отношение или под формата на заплаха или тормоз, включване в черен списък или накърняване на тяхната репутация. Защита следва да бъде предоставена и на кандидатите за работа или за предоставяне на услуги на организация, които получават информация за нарушения на правото по време на процеса на наемане или на друг етап от преддоговорните преговори, и могат да бъдат подложени на ответни действия с цел отмъщение, например под формата на отрицателни препоръки за работа или включване в черен списък/бойкотиране на дейността.

внос или дистрибуторски практики, свързани с опасни продукти; при усвояването на средствата на Съюза, консултантите, предоставящи своите услуги, са в привилегирано положение да насочат вниманието към нарушенията, на които са станали свидетели. Обикновено категории лица, включително самостоятелно заети лица, предоставящи услуги, лица на свободна практика, изпълнители, подизпълнители и доставчици, подлежат на ответни действия с цел отмъщение под формата на ранно прекратяване или отмяна на договор за услуги, лиценз или разрешение, търговски загуби, загуба на доход, принуда, сплашване или тормоз, включване в черен списък/бойкотиране на дейността или накърняване на тяхната репутация. Акционерите и лицата, участващи в управленски органи, също могат да бъдат подложени на ответни действия с цел отмъщение, например във финансово отношение или под формата на заплаха или тормоз, включване в черен списък или накърняване на тяхната репутация. Защита следва да бъде предоставена и на кандидатите за работа или за предоставяне на услуги на организация, които получават информация за нарушения на правото по време на процеса на наемане или на друг етап от преддоговорните преговори, и могат да бъдат подложени на ответни действия с цел отмъщение, например под формата на отрицателни препоръки за работа или включване в черен списък/бойкотиране на дейността.

## **Изменение 14**

### **Предложение за директива Съображение 30 а (ново)**

**(30a) Защита следва да се предостави на лица, които работят в намиращи се в Съюза институции, но също и на лица, които работят в европейски субекти, разположени извън територията на Съюза. Тя следва да се прилага също и за длъжностните лица, другите служители и стажантите в институциите, агенциите и органите на Съюза.**

## Изменение 15

### Предложение за директива Съображение 33

(33) Лицата, сигнализиращи за нередности, са особено важни източници за разследващите журналисти. Предоставянето на ефективна защита на лицата, сигнализиращи за нередности, срещу ответни действия с цел отмъщение увеличава правната сигурност на тези лица и на лицата, които биха могли да сигнализират за нередности, и следователно насърчава и улеснява сигнализирането на нередности до медиите. В това отношение защитата на лицата, сигнализиращи за нередности, като журналистически източници е от решаващо значение за запазване на ролята на разследващата журналистика на „пазител“ в демократичните общества.

(33) Лицата, сигнализиращи за нередности, са особено важни източници за разследващите журналисти. Предоставянето на ефективна защита на лицата, сигнализиращи за нередности, срещу ответни действия с цел отмъщение увеличава правната сигурност на тези лица и на лицата, които биха могли да сигнализират за нередности, и следователно насърчава и улеснява сигнализирането на нередности до медиите. В това отношение защитата на лицата, сигнализиращи за нередности, като журналистически източници е от решаващо значение за запазване на ролята на разследващата журналистика на „пазител“ в демократичните общества. **Поради значението му за свободата на словото и за правото на получаване на информация следва да се насърчава публичното оповестяване, включително чрез медиите.**

## Изменение 16

### Предложение за директива Съображение 35 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(35а)** В случаи на корупция на високо равнище са необходими допълнителни предпазни мерки, за да се гарантира, че защитата на лицата, подаващи сигнали за нередности, няма да бъде възпрепятствана от страна на заинтересованите лица, които ще бъдат уличени от информацията, с която разполагат подаващите сигнали за нередности лица.

## Изменение 17

### Предложение за директива Съображение 35 б (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(35б)** Подаващите сигнали за нередности лица, които разполагат с информация, свързана с корупция на високо равнище, следва да сезират съдебен орган, който е независим от другите клонове на държавното управление и който разполага с правомощия да предостави на лицата, сигнализиращи за нередности, ефективна защита и да отстрани нарушенията, които те разкриват.

## Изменение 18

### Предложение за директива Съображение 42

*Текст, предложен от Комисията*

(42) При условие че се гарантира поверителността на данните за самоличността на сигнализиращото лице, всеки отделен частен и публичен правен субект определя вида на каналите за подаване на сигнали, които ще бъдат въведени, като например лично, по пощата, кутия за лично подаване на жалби, телефонна „гореща линия“ или чрез онлайн платформа (интранет или интернет). Каналите за подаване на сигнали обаче не трябва да бъдат ограничени до тези от посочените инструменти, като например личното подаване на сигнал и кутии за подаване на жалби, които не гарантират поверителност на данните за самоличността на сигнализиращото лице.

## Изменение 19

### Предложение за директива Съображение 43

*Текст, предложен от Комисията*

(43) Право да приемат сигнали от името на частни и публични субекти могат да получат и трети страни, при условие че предлагат подходящи гаранции за зачитане на независимостта, поверителността, защитата на данните и опазването на тайната. Те могат да бъдат доставчици на платформи за външно подаване на сигнал, външни съветници или одитори или представители на синдикатите.

## Изменение 20

### Предложение за директива

AD\1163782BG.docx

*Изменение*

(42) При условие че се гарантира **анонимността или** поверителността на данните за самоличността на сигнализиращото лице, всеки отделен частен и публичен правен субект определя вида на каналите за подаване на сигнали, които ще бъдат въведени, като например лично, по пощата, кутия за лично подаване на жалби, телефонна „гореща линия“ или чрез онлайн платформа (интранет или интернет). Каналите за подаване на сигнали обаче не трябва да бъдат ограничени до тези от посочените инструменти, като например личното подаване на сигнал и кутии за подаване на жалби, които не гарантират **анонимност или** поверителност на данните за самоличността на сигнализиращото лице.

*Изменение*

(43) Право да приемат сигнали от името на частни и публични субекти могат да получат и трети страни, при условие че предлагат подходящи гаранции за зачитане на независимостта, поверителността, **възможността за анонимност**, защитата на данните и опазването на тайната. Те могат да бъдат доставчици на платформи за външно подаване на сигнал, външни съветници или одитори или представители на синдикатите.

13/45

PE623.789v02-00

## Съображение 44

*Текст, предложен от Комисията*

(44) Процедурите за вътрешно подаване на сигнали следва да дават възможност на частноправните субекти да приемат и разследват напълно поверително сигнали не само от служителите на субекта и на неговите дъщерни дружества или **филиали** (групата), но и доколкото е възможно, от всички представители и доставчици на групата и от всяко лице, което придобива информация чрез свързани с неговата работа дейности с предприятието и групата.

*Изменение*

(44) Процедурите за вътрешно подаване на сигнали следва да дават възможност на частноправните субекти да приемат и разследват напълно поверително **и при спазване по целесъобразност на анонимността** сигнали не само от служителите на субекта и на неговите дъщерни дружества или **свързани дружества** (групата), но и доколкото е възможно, от всички представители и доставчици на групата и от всяко лице, което придобива информация чрез свързани с неговата работа дейности с предприятието и групата.

## Изменение 21

### Предложение за директива Съображение 46

*Текст, предложен от Комисията*

(46) В контекста на вътрешното подаване на сигнали качеството и прозрачността на информацията във връзка с процедурата за последващи действия по сигнала е от решаващо значение, за да се изгради доверие в ефективността на цялостната система за защита на лицата, сигнализиращи за нередности, и да се намали вероятността от подаването на допълнителни ненужни сигнали или публично оповестяване. Сигнализиращото лице следва да бъде уведомено в разумен срок за предвидените действия в резултат от подадения сигнал или за предприетите последващи действия по сигнала (например приключване въз основа на липса на достатъчно доказателства или други основания, започване на вътрешно разследване и евентуално констатациите от него и/или

*Изменение*

(46) В контекста на вътрешното подаване на сигнали качеството и прозрачността на информацията във връзка с процедурата за последващи действия по сигнала е от решаващо значение, за да се изгради доверие в ефективността на цялостната система за защита на лицата, сигнализиращи за нередности, и да се намали вероятността от подаването на допълнителни ненужни сигнали или публично оповестяване. Сигнализиращото лице следва да бъде уведомено в разумен срок за предвидените действия в резултат от подадения сигнал или за предприетите последващи действия по сигнала (например приключване въз основа на липса на достатъчно доказателства или други основания, започване на вътрешно разследване и евентуално констатациите от него и/или

мерките, предприети за решаване на повдигнатия въпрос, сезиране на компетентен орган за по-нататъшно разследване), доколкото тази информация няма да засегне разследването или да накърни правата на засегнатото лице. Този разумен срок не следва да е по-дълъг от *три* месеца. В случаите, когато все още се определят подходящите последващи действия, сигнализиращото лице трябва да бъде уведомено за това и за всяка допълнителна обратна информация, която то следва да очаква.

## Изменение 22

### Предложение за директива Съображение 47

*Текст, предложен от Комисията*

(47) Лицата, които обмислят да подадат сигнал за нарушения на правото на Съюза, следва да могат да вземат информирано решение относно това дали, как и кога да подадат сигнал. Частните и публичните субекти, които разполагат с процедури за вътрешно подаване на сигнали, следва да предоставят информация за тези процедури, както и за процедурите за външно подаване на сигнали до съответните компетентни органи. Тази информация трябва да бъде лесно разбираема и лесно достъпна, включително, доколкото е възможно, за други лица, освен служителите, които са в контакт със субекта посредством свързани с тяхната работа дейности, като например доставчици на услуги, дистрибутори, доставчици и бизнес партньори. Така например, такава информация може да бъде поставена на видно място, до което имат достъп всички лица, и на уебсайта на субекта, и може да бъде включена в курсове и

мерките, предприети за решаване на повдигнатия въпрос, сезиране на компетентен орган за по-нататъшно разследване), доколкото тази информация няма да засегне разследването или да накърни правата на засегнатото лице. Този разумен срок не следва да е по-дълъг от *два* месеца. В случаите, когато все още се определят подходящите последващи действия, сигнализиращото лице трябва да бъде уведомено за това и за всяка допълнителна обратна информация, която то следва да очаква.

*Изменение*

(47) Лицата, които обмислят да подадат сигнал за нарушения на правото на Съюза, следва да могат да вземат информирано решение относно това дали, как и кога да подадат сигнал. Частните и публичните субекти, които разполагат с процедури за вътрешно подаване на сигнали, следва да предоставят информация за тези процедури, както и за процедурите за външно подаване на сигнали до съответните компетентни органи. ***Такива субекти следва да предоставят също и информацията, гарантирани на лицата, сигнализиращи за нередности, и по-специално правото им за оповестяване на информация, което се гарантира с настоящата директива, и правото им за тази цел да се обърнат към организации на гражданското общество, ангажирани със защитата на лицата, сигнализиращи за нередности, по-специално към тези, които предоставят стратегически и правни***

обучения по етика и почтеност.

**съвети на лицата, сигнализиращи за нередности.** Тази информация трябва да бъде лесно разбираема и лесно достъпна, включително, доколкото е възможно, за други лица, освен служителите, които са в контакт със субекта посредством свързани с тяхната работа дейности, като например доставчици на услуги, дистрибутори, доставчици и бизнес партньори. Така например, такава информация може да бъде поставена на видно място, до което имат достъп всички лица, и на уебсайта на субекта, и може да бъде включена в курсове и обучения по етика и почтеност.

## Изменение 23

### Предложение за директива Съображение 47 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(47а) Получателите на информация, която е оповестена на работното място, следва включват, но не да се ограничават до: а) преки ръководители, висшестоящи или представители на организацията; б) служители по човешки ресурси, служители по етика, работнически съвети или други органи, на които е възложена медиация на конфликти на работното място, включително конфликти на интереси; в) органи за вътрешен финансов надзор в рамките на организацията; г) дисциплинарни органи в рамките на организацията.**

## Изменение 24

### Предложение за директива Съображение 48 а (ново)



**(48a) Във всички случаи сигнализиращото лице следва да бъде информирано за хода на разследването и следва да може да получи поне веднъж проекта на доклад, за да направи коментари по него, без обаче да е задължено за това. Тези коментари следва да бъдат включени и взети предвид при наблюдението на разследването. Сигнализиращото за нередности лице следва да бъде информирано за резултата от разследването и следва да може да прегледа и коментира окончателния доклад от разследването. Тези коментари следва да бъдат включени в окончателния доклад.**

## Изменение 25

### Предложение за директива Съображение 50

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(50) Предприемането на последващи действия и предоставянето на обратната информация следва да бъде извършено в разумен срок; това се обосновава от необходимостта от бързо решаване на проблема, който може да е предмет на сигнала, както и с цел да се избегне ненужно публично оповестяване. Този срок не трябва да е по-дълъг от **три** месеца, но може да бъде удължен до **шест** месеца, когато е необходимо, поради специфични обстоятелства по случая, по-специално естеството и сложността на предмета на сигнала, които могат да изискват по-дълго разследване.

(50) Предприемането на последващи действия и предоставянето на обратната информация следва да бъде извършено в разумен срок; това се обосновава от необходимостта от бързо решаване на проблема, който може да е предмет на сигнала, както и с цел да се избегне ненужно публично оповестяване. Този срок не трябва да е по-дълъг от **два** месеца, но може да бъде удължен до **четири** месеца, когато е необходимо, поради специфични обстоятелства по случая, по-специално естеството и сложността на предмета на сигнала, които могат да изискват по-дълго разследване.

## Изменение 26

### Предложение за директива Съображение 51 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(51a) Институциите на ЕС създават компетентен орган, който да получава и да обработва сигналите. Съюзът следва да гарантира, че компетентният орган създава независими и автономни канали за външно подаване на сигнали, които са както сигурни, така и гарантират поверителност, с цел приемане и разглеждане на информацията, предоставена от сигнализиращото лице; предоставяне на обратна информация на сигнализиращото лице относно последващите действия във връзка със сигнала в разумен срок, който не надвишава три месеца или в надлежно обосновани случаи – шест месеца, и предаване на информацията, съдържаща се в сигнала, по целесъобразност на компетентните органи, служби или агенции на Съюза за по-нататъшно разследване, когато това е предвидено в националното право или в правото на Съюза. Съюзът следва също така да гарантира, че компетентните органи предприемат последващи действия по отношение на сигналите, като предприемат необходимите мерки и разследват в подходяща степен предмета на сигналите. Компетентните органи следва да уведомяват сигнализиращото лице за окончателните резултати от разследванията. Съюзът следва да гарантира, че всеки орган, който е приел сигнал, но не е компетентен да разгледа сигнализираното нарушение, предава сигнала на компетентния орган и че сигнализиращото лице бива уведомено за това.***

## Изменение 27

### Предложение за директива Съображение 64

*Текст, предложен от Комисията*

(64) Лица, които оповестяват пряко информацията, също следва да имат право на защита **в случаите, в които дадено нарушение остава без последствия (например не е било правилно оценено или разследвано** или не са **предприети коригиращи действия**), **въпреки че сигнали за него са били подадени вътрешно и/или външно след поэтапно използване на наличните канали; или в случаите, когато сигнализиращото лице има основателни причини да счита, че има тайно споразумение между извършителя на нарушението и компетентния орган; когато основателно предполага, че доказателствата могат да бъдат укрити или унищожени или че ефективността на разследващите действия на компетентните органи може да бъде застрашена; или в случаи на непосредствена и явна опасност за обществен интерес или когато съществува опасност от необратими щети, включително, *inter alia*, увреждане на физическата неприкосновеност.**

## Изменение 28

### Предложение за директива Съображение 65

*Текст, предложен от Комисията*

(65) Сигнализиращите лица следва да бъдат защитени срещу всяка форма на ответни действия с цел отмъщение, преки или непреки, предприети от работодателя или клиента/получателя на

*Изменение*

(64) Лица, които оповестяват пряко информацията, също следва да имат право на защита **съгласно настоящата директива, независимо дали сигналите за нарушението са били** или не са били подадени вътрешно или външно.

*Изменение*

(65) Сигнализиращите лица следва да бъдат защитени срещу всяка форма на ответни действия с цел отмъщение, преки или непреки, предприети от работодателя или клиента/получателя на

услуги, както и от лица, които работят за или действат от името на последния, включително колеги и ръководители в същата организация или в други организации, с които сигнализиращото лице е в контакт в контекста на свързаните с работата му дейности, когато ответните действия с цел отмъщение се препоръчват или толерират от засегнатото лице. Затова защита следва да се предостави срещу предприети ответни действия с цел отмъщение спрямо самото сигнализиращо лице, както и срещу тези, които могат да бъдат предприети спрямо правния субект, който лицето представлява, като например отказ от предоставяне на услуги, включване в черен списък или бойкотиране на дейността. Непреките ответни действия с цел отмъщение включват и действия, предприети срещу близки на сигнализиращото лице, които също са свързани посредством работата с работодателя на това лице, или клиент/получател на услугите и с представители на работниците, предоставили подкрепа на сигнализиращото лице.

услуги, както и от лица, които работят за или действат от името на последния, включително колеги и ръководители в същата организация или в други организации, с които сигнализиращото лице е в контакт в контекста на свързаните с работата му дейности, когато ответните действия с цел отмъщение се препоръчват или толерират от засегнатото лице. Затова защита следва да се предостави срещу предприети ответни действия с цел отмъщение спрямо самото сигнализиращо лице, както и срещу тези, които могат да бъдат предприети спрямо правния субект, който лицето представлява, като например отказ от предоставяне на услуги, включване в черен списък или бойкотиране на дейността. ***Защита срещу ответни мерки с цел отмъщение следва да се предоставя и на физически или юридически лица, тясно свързани с подалото сигнала лице, независимо от естеството на дейностите и дали те са платени, или не.*** Непреките ответни действия с цел отмъщение включват и действия, предприети срещу близки на сигнализиращото лице, които също са свързани посредством работата с работодателя на това лице, или клиент/получател на услугите и с представители на работниците, предоставили подкрепа на сигнализиращото лице.

## Изменение 29

### Предложение за директива Съображение 67

*Текст, предложен от Комисията*

(67) Лицата, които биха могли да сигнализират за нередности, но не са сигурни как да подадат сигнал или дали в крайна сметка ще бъдат защитени, могат да се въздържат да подадат

*Изменение*

(67) Лицата, които биха могли да сигнализират за нередности, но не са сигурни как да подадат сигнал или дали в крайна сметка ще бъдат защитени, могат да се въздържат да подадат

сигнал. Държавите членки следва да гарантират, че съответната информация се предоставя по начин, който е удобен за потребителите, и е лесно достъпна за широката общественост. Следва да се предоставя възможност за индивидуални, безпристрастни и поверителни съвети, които са безплатни и които се отнасят, например, до това дали въпросната информация попада в обхвата на приложимите правила за защита на лицата, сигнализиращи за нередности, кой канал за подаване на сигнали е най-добре да бъде използван и кои са възможните алтернативни процедури, в случай че информацията не попада в обхвата на приложимите правила („обозначаване“). Достъпът до такива съвети може да помогне да се гарантира, че сигналите се подават чрез подходящи канали, отговорно и че нарушенията и закононарушенията се откриват своевременно или дори се предотвратяват.

сигнал. Държавите членки следва да гарантират, че съответната информация се предоставя по начин, който е удобен за потребителите, и е лесно достъпна за широката общественост, **и да подкрепят работата на организациите на гражданското общество при предоставяне на тази информация.** Следва да се предоставя възможност за индивидуални, безпристрастни и поверителни съвети, които са безплатни и които се отнасят, например, до това дали въпросната информация попада в обхвата на приложимите правила за защита на лицата, сигнализиращи за нередности, кой канал за подаване на сигнали е най-добре да бъде използван и кои са възможните алтернативни процедури, в случай че информацията не попада в обхвата на приложимите правила („обозначаване“). Достъпът до такива съвети може да помогне да се гарантира, че сигналите се подават чрез подходящи канали, отговорно и че нарушенията и закононарушенията се откриват своевременно или дори се предотвратяват.

## Изменение 30

### Предложение за директива Съображение 82

*Текст, предложен от Комисията*

(82) Материалният обхват на настоящата директива се основава на **установяването на областите, в които въвеждането на защита на лицата, сигнализиращи за нередности, се явява обосновано и необходимо въз основа на наличните към момента доказателства. Ако се окаже необходимо, този материален обхват може да бъде разширен, за да обхване други области или** актове на Съюза **като средство за подобряване на тяхното прилагане, с оглед на**

*Изменение*

(82) Материалният обхват на настоящата директива се основава на **всички** актове на Съюза.

*доказателства, които могат да се появят в бъдеще или въз основа на оценка на начина, по който функционира настоящата директива.*

## Изменение 31

### Предложение за директива Съображение 85 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(85а) Настоящата директива е нов стандарт за защита на правата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза, и следва да служи като пример за държавите кандидатки, асоциираните държави и други държави, които са се ангажирали да приведат своето законодателство в съответствие с достиженията на правото на ЕС, особено в контекста на подаването на сигнали за злоупотреба с финансиране от ЕС и макрофинансова помощ от ЕС, предоставени на тези държави.*

## Изменение 32

### Предложение за директива Член 1 – параграф 1 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. С оглед на по-ефективното прилагане на правото и политиките на Съюза **в конкретни области** с настоящата директива се установяват общи минимални стандарти за защита на лицата, сигнализиращи за **следните** незаконни дейности или злоупотреба **със закона**:

1. С оглед на по-ефективното прилагане на **индивидуалната защита на лицата, сигнализиращи за нарушения на** правото и политиките на Съюза, с настоящата директива се установяват общи минимални стандарти за защита на лицата, сигнализиращи за незаконни дейности или злоупотреба **с цялото законодателство на Съюза**:

## Изменение 33

### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) лица, **притежаващи** статут на работник по смисъла на член 45 от ДФЕС;

*Изменение*

а) лица, **които притежават или са притежавали** статут на работник по смисъла на член 45 от ДФЕС **или са или са били в трудово взаимоотношение;**

## Изменение 34

### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) акционери и лица, принадлежащи към управителния орган на предприятие, включително неизпълнителни членове, както и доброволци и стажанти;

Изменение 35

*Изменение*

*(Не се отнася до българския текст.)*

### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – буква г а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

га) **членове на семейството на сигнализиращото лице, особено в случаи на тормоз;**

## Изменение 36

### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – буква г б (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

гб) **всяко лице, което представя нова информация за нарушенията;**

## Изменение 37

### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – буква г в (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*гв) длъжностни лица и други служители на Европейския съюз и на Европейската общност за атомна енергия и други служители, които подават сигнали относно информация за всяко от нарушенията, посочени в член 1, без да се засягат членове 22а, 22б и 22в от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз, уреден в Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета,*

---

*<sup>1а</sup> ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1.*

## Изменение 38

### Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – точка 1

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(1) „нарушения“ означава действителни или потенциални незаконни действия или злоупотреба със закона във връзка с актовете на Съюза и областите, попадащи в обхвата, посочен в член 1 и в приложението;*

*(1) „нарушение“ означава действително или потенциално незаконно действие, нарушение или злоупотреба с правото на Съюза;*

## Изменение 39

### Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(8а) „корупция на високо равнище“ означава действително или потенциално незаконно действие,*



*нарушение или злоупотреба с правото на Съюза от страна на заинтересовани лица на министерско или на по-високо равнище, както и на ръководители на публични органи и на персонала, който се отчита пряко пред такива заинтересовани лица;*

## Изменение 40

### Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – точка 9

*Текст, предложен от Комисията*

(9) „сигнализиращо лице“ означава физическо или юридическо лице, което подава сигнал или оповестява информация за нарушения, *получена в контекста на свързаните с работата му дейности*;

*Изменение*

(9) „сигнализиращо лице“ означава физическо или юридическо лице, което подава сигнал или оповестява информация за нарушения, *което допринася за, подпомага или подкрепя разкриването или предоставянето на информация на обществеността за нарушения, както и лица, представляващи сигнализиращото лице, без непременно да са били свидетели на такива действия*;

## Изменение 41

### Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – точка 10

*Текст, предложен от Комисията*

(10) „контекст, свързан с работата“ означава настоящи или минали работни дейности в публичния или частния сектор, чрез които, независимо от тяхното естество, лицата могат да получат информация за нарушения **и** в рамките на които тези лица могат да бъдат подложени на ответни действия с цел отмъщение, ако подадат сигнал за тях;

*Изменение*

(10) „контекст, свързан с работата“ означава настоящи или минали работни дейности, *независимо от трудовия статут или деловото отношение*, в публичния или частния сектор, чрез които, независимо от тяхното естество, лицата могат да получат информация за нарушения, в рамките на които тези лица могат да бъдат подложени на ответни действия с цел отмъщение, ако подадат сигнал за тях;

## Изменение 42

### Предложение за директива

#### Член 3 – параграф 1 – точка 10 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(10а) „работник“ означава физическо лице, което има трудов договор или трудово правоотношение съгласно определеното от законите, колективните споразумения и/или практиките, които са в сила във всяка държава членка, в съответствие с критериите за определяне на статута на даден работник съгласно установеното от съдебната практика на Съда на Европейския съюз;**

## Изменение 43

### Предложение за директива

#### Член 3 – параграф 1 – точка 12

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(12) „ответни действия с цел отмъщение“ означава всяка заплаха или действително действие или бездействие, предизвикани от вътрешно или външно подаване на сигнал, които **настъпват в контекст, свързан с работата, и** причиняват или може да причинят неоправдана вреда на сигнализиращото лице;

(12) „ответни действия с цел отмъщение“ означава всяка заплаха или действително действие или бездействие, предизвикани от вътрешно или външно подаване на сигнал, които причиняват или може да причинят неоправдана вреда на сигнализиращото лице **или на член на неговото семейство;**

## Изменение 44

### Предложение за директива

#### Член 4 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а. Държавите членки могат да предвидят, че правните субекти в частния сектор следва да създават**

*вътрешни канали и процедури за подаване на сигнали и за предприемане на последващи действия по отношение на сигналите, след като се проведат консултации със социалните партньори, ако е целесъобразно.*

## Изменение 45

### Предложение за директива Член 4 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Такива канали и процедури позволяват подаването на сигнали от служителите на субекта. Чрез тях могат да подават сигнали и други лица, които са в контакт със субекта в контекста на свързаните с тяхната работа дейности, посочени в член 2, параграф 1, букви б), в) и г), но използването на каналите за вътрешно подаване на сигнали не е задължително за тези категории лица.

*Изменение*

2. Такива канали и процедури позволяват подаването на сигнали от служителите на субекта. Чрез тях могат да подават сигнали и други лица, които са в контакт със субекта в контекста на свързаните с тяхната работа дейности, посочени в член 2, параграф 1, букви б), в) и г), но използването на каналите за вътрешно подаване на сигнали не е задължително за тези категории лица. ***С работниците и техните представители се провеждат консултации по предложенията за създаване на съответни канали и процедури.***

## Изменение 46

### Предложение за директива Член 4 – параграф 2 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***2а. Такива канали гарантират анонимността на лицето, сигнализиращо за нередности, както и личните му данни.***

## Изменение 47

### Предложение за директива Член 4 – параграф 6 – буква а а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***a a) институции, агенции и органи на Европейския съюз;***

#### **Изменение 48**

**Предложение за директива  
Член 4 – параграф 6 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

в) общини ***с над 10 000 жители;***

в) общини;

#### **Изменение 49**

**Предложение за директива  
Член 5 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

в) надлежни последващи действия по отношение на сигнала от страна на определеното лице или отдел;

в) надлежни последващи действия по отношение на сигнала от страна на определеното лице или отдел ***и при необходимост предприемане на подходящи и навременни действия;***

#### **Изменение 50**

**Предложение за директива  
Член 5 – параграф 1 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

г) разумен срок, не по-дълъг от ***три*** месеца от подаването на сигнала, за предоставяне на сигнализиращото лице на обратна информация относно последващите действия по отношение на сигнала;

г) разумен срок, не по-дълъг от ***два*** месеца от подаването на сигнала, ***с потвърждаване на получаването на сигнала в срок от пет дни,*** за предоставяне на сигнализиращото лице на обратна информация относно последващите действия по отношение на сигнала;

## Изменение 51

### Предложение за директива Член 5 – параграф 2 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) лична среща с лицето или отдела, определен да приема сигнали.

*Изменение*

б) лична среща с лицето или отдела, определен да приема сигнали. **На тези заседания сигнализиращото лице има право да бъде придружавано от избран от него представител. Представителят на служителя е длъжен да пази поверителния и сигурния характер на информацията относно сигнала и процеса.**

## Изменение 52

### Предложение за директива Член 5 – параграф 3 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3а. Държавите членки осигуряват защитата на сигнал до работодател, различен от прекия работодател, когато има множество заинтересовани организации или работодатели и работникът разумно счита, че информацията се отнася единствено или предимно до поведението на това лице или тази организация или че това е въпрос, по отношение на който това лице или тази организация носи правна отговорност. Всяко такова оповестяване се третира като вътрешно подаване на сигнал.**

## Изменение 53

### Предложение за директива Член 6 – параграф 2 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) предоставят на сигнализиращото лице обратна информация за

*Изменение*

б) предоставят на сигнализиращото лице **подробна** обратна информация за

последващите действия по отношение на сигнала в разумен срок, не по-дълъг от **три** месеца или в надлежно обосновани случаи — **шест** месеца;

последващите действия по отношение на сигнала в разумен срок, не по-дълъг от **два** месеца или в надлежно обосновани случаи — **четири** месеца;

#### Изменение 54

##### Предложение за директива Член 6 - параграф 2 - буква б а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба) дават възможност на сигнализиращото лице, но без да го задължават, да препрочете, прегледа и коментира проекта на доклада по време на разследването и окончателния доклад преди неговото публикуване в края на разследването и по целесъобразност вземат под внимание неговите коментари;**

#### Изменение 55

##### Предложение за директива Член 6 – параграф 2 – буква в а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) гарантират анонимността на лицето, сигнализиращо за нередности, както и личните му данни;**

#### Изменение 56

##### Предложение за директива Член 6 – параграф 2 – буква в б (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**вб) гарантират безплатни и независими консултации и правна помощ за сигнализиращите лица и посредниците.**

## Изменение 57

### Предложение за директива Член 6 – параграф 4 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**4а.** *Институциите на ЕС създават независим компетентен орган, който да получава, да обработва, да извършва последващи действия във връзка със сигналите и да осигурява поверителност и защита на лицата, сигнализиращи за нередности.*

## Изменение 58

### Предложение за директива Член 6 – параграф 4 б (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**4б.** *Съюзът гарантира, че компетентният орган:*

**а)** *създава независими и автономни канали за външно подаване на сигнали, които са сигурни и гарантират поверителност и служат за приемане и разглеждане на информацията, предоставена от сигнализиращото лице;*

**б)** *предоставя на сигнализиращото лице обратна информация за последващите действия по отношение на сигнала в разумен срок, не по-дълъг от три месеца или в надлежно обосновани случаи – шест месеца;*

**в)** *предава съдържащата се в сигнала информация по целесъобразност на компетентните органи, служби или агенции на Съюза за последващо разследване, когато това е предвидено съгласно националното право или правото на*

**Съюза.**

**Съюзът гарантира, че компетентният орган извършва последващи действия по отношение на сигналите, като предприема необходимите мерки и разследва в подходяща степен предмета на сигналите.**

**Компетентните органи уведомяват сигнализиращото лице за окончателните резултати от разследванията.**

**Съюзът гарантира, че ако един от неговите органи е приел сигнал, но не е компетентен да разгледа сигнализираното нарушение, предава сигнала на компетентния орган, както и че сигнализиращото лице бива уведомено за това.**

## **Изменение 59**

**Предложение за директива  
Член 7 – параграф 1 – буква в а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) гарантират безплатни и независими консултации и правна помощ за сигнализиращите лица и посредниците.**

## **Изменение 60**

**Предложение за директива  
Член 7 – параграф 2 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**б) устен сигнал чрез телефонни линии, независимо дали се записва или не;**

**б) устен сигнал чрез записвани телефонни линии;**



## Изменение 61

### Предложение за директива член 7 – параграф 2 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) среща със специализираните служители на компетентния орган.

*Изменение*

в) среща със специализираните служители на компетентния орган. **На тези заседания сигнализиращото лице има право да бъде придружавано от избран от него представител. Представителят на служителя е длъжен да пази поверителния и сигурния характер на информацията относно сигнала и процеса.**

## Изменение 62

### Предложение за директива Член 7 – параграф 2 – буква в а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) гарантират безплатни и независими консултации и правна помощ за сигнализиращите лица и посредниците.**

## Изменение 63

### Предложение за директива Член 7 – параграф 2 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. Тези канали гарантират анонимността на лицата, сигнализиращи за нередности, както и личните им данни.**

## Изменение 64

### Предложение за директива Член 9 – параграф 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) начинът, по който компетентният орган може да поиска от сигнализиращото лице да поясни информацията, за която е подаден сигнал, или да предостави допълнителна информация, с която разполага;

## Изменение 65

### Предложение за директива Член 9 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) разумен срок, не по-дълъг от **три** месеца или в надлежно обосновани случаи — **шест** месеца, за предоставяне на сигнализиращото лице на обратна информация относно последващите действия по сигнала, и видът и съдържанието на тази обратна информация;

## Изменение 66

### Предложение за директива Член 9 – параграф 1 – буква в а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

а) начинът, по който компетентният орган може да поиска от сигнализиращото лице да поясни информацията, за която е подаден сигнал, или да предостави допълнителна информация, с която разполага, **като същевременно защитава анонимността му**;

*Изменение*

б) разумен, **подходящ** срок, не по-дълъг от **два** месеца или в надлежно обосновани случаи — **четири** месеца, за предоставяне на сигнализиращото лице на обратна информация относно последващите действия по сигнала, и видът и съдържанието на тази обратна информация;

*Изменение*

**ва) даване на възможност на сигнализиращото лице, но без то да бъде задължавано, да препрочете, прегледа и коментира проекта на доклада по време на разследването и окончателния доклад преди неговото публикуване в края на разследването и по целесъобразност вземане под внимание на коментарите на сигнализиращото лице;**

## Изменение 67

### Предложение за директива Член 9 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

#### **Член 9а**

#### **Подаване на сигнал за корупция на високо равнище**

**Сигнализиращите лица, които разполагат с информацията относно корупция на високо равнище, могат да подадат сигнал пряко на съдебен орган, който е създаден и се регулира самостоятелно от съдебната власт в дадена държава членка. Този съдебен орган е напълно независим от другите клонове на управление и разполага с правомощия да предоставя на сигнализиращото лице физическа и правна защита и да предприема всички необходими действия за гарантиране на задълбочено разследване на нарушенията и на подвеждане под отговорност на съответните лица.**

## Изменение 68

### Предложение за директива Член 10 – параграф 1 – буква б – подточка і

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

і) телефонни номера, като се посочва **дали** разговорите се записват **или не при използване на телефонните линии**;

і) телефонни номера, като се посочва, **че** разговорите се записват;

## Изменение 69

### Предложение за директива Член 10 – параграф 1 – буква ж а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**жа) информация за контакт с организации на гражданското общество, в които може да се получат безплатни правни съвети.**

## **Изменение 70**

### **Предложение за директива Член 13 – параграф 1 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1 а. Защитата обхваща лица, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза, независимо от използвания канал. Конкретните обстоятелства във всеки отделен случай определят най-подходящия канал.**

## **Изменение 71**

### **Предложение за директива Член 13 – параграф 2 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2. Лице, което подава сигнал външно, има право на защита по силата на настоящата директива, когато е изпълнено едно от посочените по-долу условия:**

**2. Външното подаване на сигнал се оценява като най-подходящия канал, особено когато е изпълнено едно от посочените по-долу условия:**

## **Изменение 72**

### **Предложение за директива Член 13 – параграф 2 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**в) сигнализиращото лице не е длъжно да използва канали за вътрешно подаване на сигнали в съответствие с член 4, параграф 2;**

**в) използването на канали за вътрешно подаване на сигнали не би довело до същите резултати;**

## **Изменение 73**

PE623.789v02-00

36/45

AD\1163782BG.docx

**Предложение за директива**  
**Член 13 – параграф 4 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

4. Лице, което публично оповестява информация за нарушения, попадащи в приложното поле на настоящата директива, има право на защита по силата на настоящата директива, когато:

*Изменение*

4. Лице, което публично оповестява информация за нарушения, попадащи в приложното поле на настоящата директива, има право на защита по силата на настоящата директива, **особено** когато:

**Изменение 74**

**Предложение за директива**  
**Член 13 – параграф 4 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) не би било разумно да се очаква от лицето да използва канали за вътрешно и/или външно подаване на сигнали поради непосредствена или явна опасност за обществения интерес или конкретните обстоятелства по случая, или когато съществува риск от необратими вреди.

*Изменение*

б) не би било разумно да се очаква от лицето да използва канали за вътрешно и/или външно подаване на сигнали поради **например** непосредствена или явна опасност за обществения интерес или конкретните обстоятелства по случая, или когато съществува риск от необратими вреди.

**Изменение 75**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

в) прехвърляне на задължения, промяна на местоположението на работното място, намаляване на възнаграждението, промяна на работните часове;

*Изменение*

в) прехвърляне **или ограничаване** на задължения, промяна на местоположението на работното място, намаляване на възнаграждението **и надбавките**, промяна **или намаляване** на работните часове **и договореностите за работното време**;

**Изменение 76**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) отказ на обучение;

*Изменение*

г) отказ на обучение **и на професионално обучение**;

#### **Изменение 77**

**Предложение за директива  
Член 14 – параграф 1 – буква и**

*Текст, предложен от Комисията*

и) отнемане на възможност за преминаване от временен трудов договор на постоянен трудов договор;

*Изменение*

и) отнемане на възможност за преминаване от временен **или нестандартен** трудов договор на постоянен трудов договор;

#### **Изменение 78**

**Предложение за директива  
Член 14 – алинея 1 – буква н а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**на) задължителни психиатрични или медицински направления;**

#### **Изменение 79**

**Предложение за директива  
Член 14 – параграф 1 – буква н б (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**нб) действителни ответни действия с цел отмъщение, заплаха или опит за извършването им;**

#### **Изменение 80**

**Предложение за директива  
Член 14 – параграф 1 – буква н в (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**нв) възпрепятстване или прекратяване на пенсионни**

*обезщетения;*

### **Изменение 81**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква н г (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**нг) загуба на ползи или на статут,  
отмяна на задължения;**

### **Изменение 82**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква н д (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**нд) разследвания за предприемане  
на ответни действия с цел  
отмъщение;**

### **Изменение 83**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква н е (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**не) неспособност на  
ръководителите да положат разумни  
усилия, за да предотвратят  
ответните действия с цел  
отмъщение;**

### **Изменение 84**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква н ж (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**нж) образуване на производства или  
започване на преследвания като  
ответни действия с цел отмъщение;**

### **Изменение 85**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква н з (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*нз) умишлено пренебрегване от ръководител или от надзорен орган на ответните действия с цел отмъщение, на които е подложено защитеното лице;*

**Изменение 86**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква н и (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ни) отказ за предоставяне на правата за защита, включително прекомерното забавяне при обработването на случаите в рамките на работното място;*

**Изменение 87**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква н й (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*нй) всички останали действия, които биха могли да възпрат работниците да упражняват правата си, защитени от директивата;*

**Изменение 88**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква н к (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*нк) нарушаване на поверителността и на анонимността на сигнализиращото лице и на другите защитени с*



*настоящата директива лица.*

## **Изменение 89**

### **Предложение за директива Член 15 – параграф 7**

*Текст, предложен от Комисията*

7. Освен освобождаването от мерките, процедурите и средствата за правна защита, предвидени в Директива (ЕС) 2016/943, в съдебни производства, включително за клевета, нарушаване на авторски права, нарушаване на тайна или искания за обезщетение, основани на частно, публично или колективно трудово право, сигнализиращите лица имат право да се позоват на това, че са подали сигнал или са оповестили информация в съответствие с настоящата директива, за да поискат **да бъдат оправдани**.

*Изменение*

7. Освен освобождаването от мерките, процедурите и средствата за правна защита, предвидени в Директива (ЕС) 2016/943, в съдебни производства, включително за клевета, нарушаване на авторски права, нарушаване на тайна или искания за обезщетение, основани на частно, публично или колективно трудово право, сигнализиращите лица имат право да се позоват на това, че са подали сигнал или са оповестили информация в съответствие с настоящата директива, за да поискат **прекратяване на производството**.

## **Изменение 90**

### **Предложение за директива Член 15 – параграф 8 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**8а. Сигнализиращите лица имат достъп до психологическа подкрепа.**

*Обосновка*

*Добавя се като 9 (нов).*

## **Изменение 91**

### **Предложение за директива Член 17 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 17а**

***Невъзможност на отмяна на права и средства за правна защита***

***Предвидените в настоящата директива права и средства за правна защита не могат да бъдат отменени или ограничавани от каквото и да било споразумения, политики, форми или условия за работа, включително от каквото и да било предварително арбитражно споразумение. Всеки опит за отмяна или ограничаване на тези права и средства за правна защита се счита за недействителен и неприложим и подлежи на наказание или санкция.***

**Изменение 92**

**Предложение за директива**

**Член 19**

*Текст, предложен от Комисията*

Държавите членки могат да въведат или да запазят разпоредби, които са по-благоприятни за правата на сигнализиращите лица от предвидените в настоящата директива, без да се засягат разпоредбите на член 16 и член 17, параграф 2.

*Изменение*

Държавите членки могат да въведат или да запазят разпоредби, които са по-благоприятни за правата на сигнализиращите лица от предвидените в настоящата директива, ***и да установят системи за подаване на сигнал за национални разпоредби***, без да се засягат разпоредбите на член 16 и член 17, параграф 2.

**Изменение 93**

**Предложение за директива**

**Член 20 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 20а**

*Клауза за запазване на равнището на защита*

*1. Прилагането на настоящата директива в никакъв случай не представлява валидно основание за намаляване на общото равнище на защита, което вече се предоставя при подаване на сигнал за нарушения, различни от посочените в член 1.*

*2. Настоящата директива не засяга други права, предоставени на сигнализиращите лица съгласно други правни актове на Съюза.*

**Изменение 94**

**Предложение за директива  
Приложение I**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*[...]*

*заличава се*

## ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

<b>Заглавие</b>	Защита на лица, подаващи сигнали за нарушения на правото на Съюза	
<b>Позовавания</b>	COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)	
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	JURI 28.5.2018	
<b>Становище, изказано от</b> Дата на обявяване в заседание	EMPL 28.5.2018	
<b>Докладчик по становище:</b> Дата на назначаване	Neoklis Sylikiotis 14.6.2018	
<b>Разглеждане в комисия</b>	11.7.2018	29.8.2018
<b>Дата на приемане</b>	24.9.2018	
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 34 –: 3 0: 5	
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Guillaume Balas, Brando Benifei, David Casa, Ole Christensen, Michael Detjen, Anna Hedh, Geoffroy Didier, Marian Harkin, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Lampros Fountoulis, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Javi López, Flavio Zanonato, Miroslavs Mitrofanovs, Marek Plura, Dennis Radtke, Enrique Calvet Chambon; Martina Dlabajová, Renate Weber, Anthea McIntyre, Jana Žitňanská, Robert Rochefort	
<b>Заместници, присъствали на окончателното гласуване</b>	Maria Arena, Georges Bach, Tania González Peñas, Eduard Kukan, Deirdre Clune, Birgit Sippel, António Marinho e Pinto, Helga Stevens, Amjad Bashir, Lynn Boylan, Monika Vana, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Csaba Sógor	
<b>Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване</b>		

## ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

34	+
ALDE	Marian Harkin, António Marinho e Pinto
GUE	Lynn Boylan, Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis
PPE	Georges Bach, David Casa, Geoffroy Didier, Deirdre Clune, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Eduard Kukan, Jeroen Lenaers, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Marek Plura, Dennis Radtke, Csaba Sógor
S&D	Maria Arena, Guillaume Balas, Brando Benifei, Michael Detjen, Ole Christensen, Anna Hedh, Agnes Jongerius, Javi López, Emilian Pavel, Birgit Sippel, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Miroslavs Mitrofanovs, Monika Vana
NI	Lampros Fountoulis

3	-
ALDE	Enrique Calvet Chambon; Martina Dlabajová, Renate Weber

5	0
ALDE	Robert Rochefort
ECR	Amjad Bashir, Anthea McIntyre, Helga Stevens, Jana Žitňanská

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“